

**VERORDNUNG (EG) Nr. 1346/1999 DER KOMMISSION**

vom 24. Juni 1999

**zur Kürzung der Gültigkeitsdauer der für Getreideverarbeitungs-  
erzeugnisse zu erteilenden Ausfuhrlicenzen**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 des Rates  
vom 30. Juni 1992 über die gemeinsame Marktorgani-  
sation für Getreide<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert durch die Verord-  
nung (EG) Nr. 923/96 der Kommission<sup>(2)</sup>, insbesondere  
auf Artikel 9,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1162/95 der  
Kommission vom 23. Mai 1995 mit besonderen Durch-  
führungsbestimmungen über Einfuhr- und Ausfuhrli-  
zenzen für Getreide und Reis<sup>(3)</sup>, zuletzt geändert durch  
die Verordnung (EG) Nr. 444/98<sup>(4)</sup>, insbesondere auf  
Artikel 7 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Gültigkeitsdauer der Ausfuhrlicenzen, insbesondere  
für Verarbeitungserzeugnisse aus Mais, ist durch Artikel 7  
Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1162/95 festgesetzt.  
Diese Gültigkeitsdauer erstreckt sich auf den Zeitraum  
bis zum Ende des vierten Monats nach dem Monat der  
Lizenzerteilung. Sie wird nach Maßgabe der Marktlage  
unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine  
ordnungsgemäße Marktverwaltung bestimmt.

Bei der derzeitigen Lage des Maismarkts empfiehlt es  
sich, die Erteilung von Lizenzen so zu beschränken, daß  
keine Mengen einbezogen werden, die für das neue Wirt-  
schaftsjahr bestimmt sind. Die in den kommenden  
Monaten zu erteilenden Lizenzen müssen den vor Ende  
August 1999 durchgeführten Ausfuhrn vorbehalten  
werden. Es ist deshalb erforderlich, daß die Gültigkeits-  
dauer dieser Lizenzen am 31. August 1999 endet. Von  
den Bestimmungen des Artikels 7 Absatz 1 der Verord-  
nung (EG) Nr. 1162/95 ist deshalb vorläufig abzuweichen.

Zur Sicherstellung einer guten Marktverwaltung und zur  
Verhinderung von Spekulationsgeschäften ist vorzusehen,  
daß die Zollförmlichkeiten im Fall der Lizenzen, die für  
die Ausfuhr der Verarbeitungserzeugnisse aus Mais erteilt  
werden, spätestens am 31. August 1999 unabhängig davon  
erledigt werden müssen, ob es sich um eine unmittelbare  
Ausfuhr oder um eine Ausfuhr handelt, die im Rahmen  
der Artikel 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80  
des Rates vom 4. März 1980 über die Vorauszahlung von

Ausfuhrerstattungen für landwirtschaftliche Erzeug-  
nisse<sup>(5)</sup>, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2026/  
83<sup>(6)</sup>, durchgeführt wird. Diese Befristung weicht von  
Artikel 27 Absatz 5 und Artikel 28 Absatz 5 der Verord-  
nung (EWG) Nr. 3665/87 der Kommission vom 27.  
November 1987 über gemeinsame Durchführungsvor-  
schriften für Ausfuhrerstattungen bei landwirtschaftlichen  
Erzeugnissen<sup>(7)</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung  
(EG) Nr. 604/98<sup>(8)</sup>, ab.

Damit keine Marktstörungen auftreten, muß diese  
Verordnung ab ihrem Inkrafttreten angewendet werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen  
entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsaus-  
schusses für Getreide —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

(1) Abweichend von Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung  
(EG) Nr. 1162/95 endet die Gültigkeitsdauer der Ausfuhr-  
licenzen, die zwischen dem Inkrafttreten der vorliegenden  
Verordnung und dem 31. August 1999 für die im Anhang  
aufgeführten Erzeugnisse beantragt werden, am 31.  
August 1999.

(2) Die für die genannten Lizenzen zu erfüllenden  
Zollausfuhrformalitäten müssen spätestens am 31. August  
1999 erledigt werden.

Dieser Termin gilt auch für die in Artikel 30 der Verord-  
nung (EWG) Nr. 3665/87 genannten Formalitäten im Fall  
der Erzeugnisse, auf die aufgrund der betreffenden  
Lizenzen die Regelung nach der Verordnung (EWG) Nr.  
565/80 anwendbar ist.

In Feld 22 dieser Lizenzen ist eine der nachstehenden  
Angaben einzutragen:

Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del  
Reglamento (CE) n° 1346/1999

Begrænsning, jf. artikel 1, stk 2, i forordning (EF) nr.  
1346/1999

Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2  
der Verordnung (EG) Nr. 1346/1999

<sup>(1)</sup> ABl. L 181 vom 1.7.1992, S. 21.

<sup>(2)</sup> ABl. L 126 vom 24.5.1996, S. 37.

<sup>(3)</sup> ABl. L 117 vom 24.5.1995, S. 2.

<sup>(4)</sup> ABl. L 56 vom 25.2.1998, S. 12.

<sup>(5)</sup> ABl. L 62 vom 7.3.1980, S. 5.

<sup>(6)</sup> ABl. L 199 vom 22.7.1983, S. 12.

<sup>(7)</sup> ABl. L 351 vom 14.12.1987, S. 1.

<sup>(8)</sup> ABl. L 80 vom 18.3.1998, S. 19.

Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1346/1999

Limitation provided for in Article 1 (2) of Regulation (EC) No 1346/1999

Limitation prévue à l'article 1<sup>er</sup> paragraphe 2 du règlement (CE) n° 1346/1999

Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 1346/1999

Bepanking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1346/1999

Limitação estabelecida no n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento (CE) n.º 1346/1999

Asetuksen (EY) N:o 1346/1999 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

Begränsning enligt artikel 1.2 i förordning (EG) nr 1346/1999.

#### *Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am 25. Juni 1999 in Kraft.

Sie gilt für die ab ihrem Inkrafttreten beantragten Lizenzen.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 24. Juni 1999

*Für die Kommission*

Franz FISCHLER

*Mitglied der Kommission*

---

## ANHANG

zur Verordnung der Kommission vom 24. Juni 1999 zur Kürzung der Gültigkeitsdauer der für Getreideverarbeitungserzeugnisse zu erteilenden Ausfuhrlicenzen

| KN-Code    | Warenbezeichnung                                    |
|------------|---|
|            | Mais und folgende Erzeugnisse:                      |
| 1102 20    | Maismehl  |
| 1103 13    | Grob- und Feingrieß von Mais                        |
| 1103 29 40 | Maispellets   |
| 1104 19 50 | Maisflocken   |
| 1104 23    | Maiskörner, anders bearbeitet                       |
| 1108 12 00 | Maisstärke  |
| 1108 13 00 | Kartoffelstärke                                     |
| 2309 10    |   |
| 2309 90    | Zubereitungen von der zur Fütterung verwendeten Art |